

Kansè Metastatik

Kansè metastatik se lè selil kansè gaye soti nan kote li te kòmanse a rive nan lòt pati kò a.

Sa kansè metastatik ye

Kansè metastatik (metastatic cancer) rive lè selil kansè kite kote yo te kòmanse a (yo rele sa "sit prensipal la") epi vwayaje — souvan atravè san oswa sistèm lenfatik — pou fòme nouvo timè nan lòt pati kò a. Pwosesis sa a rele "metastaz" (metastasis).

Pwen enpòtan pou konprann: si yon kansè tete gaye nan zo, li rele toujou "kansè tete metastatik" — se PA yon nouvo kansè zo. Selil yo se toujou selil tete, jis yo vwayaje. Sa enpòtan paske tretman an baze sou kote kansè a te kòmanse, pa kote li gaye rive a.

Sa sa vle di pou tretman

Yon dyagnostik kansè metastatik ka fè w santi w pè anpil. Men li enpòtan konnen:

- Anpil kalite kansè metastatik ka jere kòm yon maladi kwonik pandan plizyè ane, menm si yo pa toujou "geri" nan sans tradisyonèl
- Gen anpil nouvo tretman — tankou terapi sible ak iminoterapi — ki amelyore rezilta pou anpil pasyan ak kansè metastatik
- Plan tretman an ka mele plizyè apwòch: medikaman, radyoterapi lokal pou jere sentòm, oswa chirurji nan sèten ka

Poze kesyon sa yo bay doktè w

- Ki kote presi kansè a gaye rive?
- Ki objektif tretman an — kontwòle kansè a, jere sentòm, oswa toulède?
- Ki opsyon esè klinik (clinical trials) ki disponib pou sitiyasyon espesifik mwen?
- Ki jan tretman an ka afekte kalite lavi mwen chak jou?

Sipò pou vwayaj sa a

Resevwa yon dyagnostik metastatik ka fè w gen anpil emosyon — tris, kolè, ensètitud. Sa nòmal. Pale ak ekip swen sante w sou opsyon sipò tankou konsèy sikolojik, gwoup sipò, oswa swen paliatif (palliative care) ki ka ede jere sentòm ak amelyore kalite lavi, an menm tan ak tretman kansè a.

Sa a se enfòmasyon edikatif sèlman, li pa yon konsèy medikal. Toujou pale ak ekip swen sante ou sou sitiyasyon ou.

Baze sou yon sous ki serye

Sa a se yon tradiksyon an lang senp pou yon kontni edikatif ki baze sou National Cancer Institute. Tanpri li sous orijinal la pou enfòmasyon konplè epi ajou. Se sèlman pou edikasyon — se pa konsèy medikal. Toujou pale ak pwòp ekip swen sante ou.

National Cancer Institute: cancer.gov/types/metastatic-cancer

Mizajou: 2026-08-04

Ou gen dwa jwenn yon entèprèt gratis. Nan Etazini, lopital ak klinik ki resevwa lajan federal dwe ba ou yon entèprèt kalifye san ou pa peye anyen. Ou ka mande youn nan resepsyon an, oswa anvan randevou ou. Ou pa oblije mennen yon manm fanmi oswa yon timoun pou tradui pou ou.

Sou entènèt: cancerexplained.org/languages/ht/metastatic-cancer

Tradui soti nan atik an anglè ki sou cancerexplained.org. Se vèsyon anglè a ki verifye ak sous la.

Educational information only, not medical advice. An AI-assisted editorial system helped prepare this page. No named medical reviewer has reviewed it unless one is listed.

Ou ka enprime, kopye epi pataje l gratis san chanje anyen. Ou pa bezwen pèmisyon. Tanpri pa chanje kontni medikal la.
Sous: cancerexplained.org. Enfòmasyon edikatif, se pa konsèy medikal.